



Universitat d'Alacant
Universidad de Alicante

► Facultad de Filosofía y Letras

IV JORNADA CULTURAL DEL GRADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN

30 DE SEPTIEMBRE DE 2021
DÍA DEL TRADUCTOR
Aula Magna

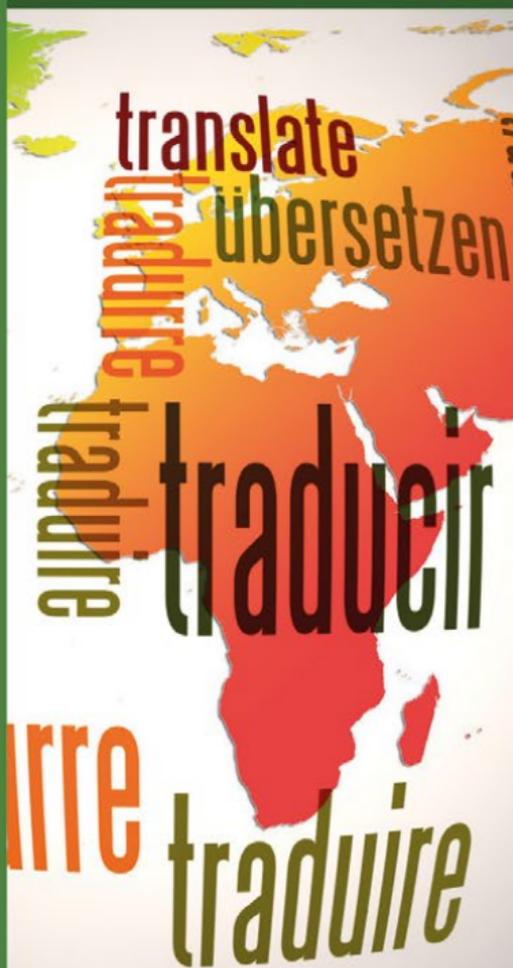
La traducción
creativa: el ámbito
profesional de la
traducción literaria
y la traducción
audiovisual

Facultad de Filosofía y Letras
Universidad de Alicante

facu.letres@ua.es
Tel: (+34) 96 590 3448
Fax: (+34) 96 590 3449

UA

UNIVERSIDAD DE ALICANTE
Facultad de Filosofía y Letras
Departamento de Traducción
e Interpretación



La traducción creativa: el ámbito profesional de la traducción literaria y la traducción audiovisual

30 DE SEPTIEMBRE DE 2021

16.00	Inauguración a cargo de Juan Mesa, decano de la Facultad de Filosofía y Letras, Pino Valero, coordinadora del Grado en Traducción e Interpretación y Javier Franco, director de Departamento de Traducción e Interpretación.
16.15	Conferencia inaugural: “Traducción automática y traducción literaria” – Antonio Toral (presenta: Felipe Sánchez)
17.00	“Traducir literatura desde el árabe: retos y satisfacciones” – Noemí Fierro (presenta: Javier Franco)
17.45	“Traducir literatura alemana hoy” – Isabel García Adán (presenta: Pino Valero)
18.30 – 19.00	Pausa café
19.00 – 20.30	Mesa redonda: la traducción audiovisual y su didáctica. (modera: Carla Botella) - Quico Rovira - <i>Doblaje de películas</i> - Belén Agulló - <i>Accesibilidad y videojuegos</i> - Natalia Contreras - <i>Subtitulado de películas</i> - Cristóbal Cabeza – <i>Audiodescripción y subtitulación para sordos</i>
20.30	Clausura